



# אטמי אקסטרה أطيمي إكسترا

syngenta.

תרכיז נוזלי

**קוטל פטריות סיסטמי  
להדברת מגוון מחלות בירקות,  
גידולי שדה, מטעים, פרחים ותבלינים**

מכיל: 100 g/l Cyproconazole

**דרגת רעילות: מסוכן (IV) מס' או"ם: 3082**

**רישיון השירותים להגנת הצומח מס': 1604/ה"צ/00**

**קרא בעיון את התווית לפני השימוש**

**לשימוש חקלאי בלבד - לא לשימוש ביתי  
استخدام الزراعي فقط - وليس للاستخدام المنزلي**

מיוצר ע"י:

Syngenta Crop Protection AG, שווייץ  
במפעל סינג'נטה קוריאה

**ADAMA**

Agan



משווק ע"י: אדמה-אגן בע"מ  
אשדוד 77102, ת.ד. 262  
טלפון: 08-8515211  
www.adama.com/agan

**מכיל: 5 ליטר**

מס' מנה .Batch No	תאריך ייצור Production date

תוקף התכשיר שנתיים מיום הייצור  
היצרנים והמפיצים של תכשיר זה משוכנעים  
ביעילותו. אולם מאחר ואין באפשרותם  
לפקח על השימוש בו, אין הם אחראים  
ככל התוצאות והנזקים העלולים להיגרם  
כתוצאה מהשימוש בתכשיר זה, הן אם לפי  
ההוראות לדליל והן לפי כל אופן שימוש אחר.

Product names marked ® or ™, the ALLIANCE FRAME  
the SYNGENTA Logo and the PURPOSE ICON  
are Trademarks of a Syngenta Group Company



## **כללי:**

אטמי אקסטרה הינו קוטל פטריות סיסטמי השייך למשפחת הטריאזולים. התכשיר פועל ע"י עיכוב הביوسیנטיזה של הארגוסטרולים בפטריות. התכשיר יעיל נגד מגוון גדול של מחלות בגידולים רבים.

## **אזהרה:**

התכשיר מסוכן בבליעה. פוגע בעובר, לא לשימוש על ידי נשים בגיל הפוריות:

## **אמצעי זהירות ומיגון:**

אטמי אקסטרה הינו חומר הדברה, נהג בו בהתאם לכללי הזהירות המקובלים בחומרי הדברה. לבש בגדי עבודה ארוכים, עליהם סרביל עמיד לכימיקלים וגם נעלי עבודה סגורות וכובע לכיסוי והגנה על השיעה. השתמש בכפפות גומי/פלסטיק (לפי תקן EN-374/3), מסיכת פנים שלמה (לפי תקן EN-136) עם מסנן (EN-14387) מסוג ABEK2-P3. הימנע מאכילה, שתיה ועישון בזמן הריסוס. הימנע משאיפת התכשיר. מנע מגע התכשיר בעיניים. אם נרטבו בגדי העבודה בתכשיר המרוכז או בתרסיס, הפסק מיד את העבודה, התרחץ במים ובסבון והחלף לבגדים נקיים.

## **סכנות לסביבה:**

התכשיר רעיל לציפורים ולפרוקי רגליים. התכשיר רעיל לדגים ולדפניות ומאוד רעיל לאצות. עלול לגרום לנזק ארוך טווח לסביבה המימית. מנע זרימה ורחף לבריכות דגים ולמקורות מים. התכשיר אינו רעיל לדבורים.

## **הכנת התרסיס:**

מדוד את כמות החומר הדרושה לריסוס, שפוך למיכל המרסס המלא בחצי מים והשלם את כמות המים תוך כדי ערבול.

## הוראות שימוש:

הגידול	המחלה	המינון (סמ"ק/ד' או בנפח קטן (עד 100 ל"ד/ד')	ריכוז בריסוס נגירה (מעל 100 ל"ד/ד')	ימי המתנה עד לקטיף
אגוזי אדמה	צרקוספורה	50-40 <sup>(1)</sup>		40
שום	חלדון	50-40 <sup>(2)</sup>		14
	סטמפיליום	50		
חמניות	חלדון	50 בריסוס		30
		75 בהגמעה <sup>(5)</sup>		
חימצה	קמחון	30 בריסוס		60
	חלדון	50-25 <sup>(6)</sup>		
		75 בהגמעה <sup>(6)</sup>		
חיטה	מיני חלדונות (עלה, צהוב, קנה), ספטוריה	40		60
	קמחונית	40	0.04	3
מנגו	קמחון		0.02	60
תפוח <sup>(4)</sup>	קמחון		0.03-0.02	45
	גרב		0.03	
אפרסק, נקטרינה	חלדון, קמחון		0.02	21
שזיף יפני, שזיף אירופאי	חלדון		0.02	21
שקד	חלדון, מוניליה <sup>(7)</sup> , נימשון (פולימטיגמה)		0.02	21
אורגנו	חלדון	40		21
אזוב מצוי (זעתר)	חלדון	40		17
	לענה, דרקונית (טרגון)			
היפריקום, לימוניום מזן אמילי	חלדון	50		

- (1) מינון נמוך בטיפול מניעה, מינון גבוה בטיפול תגובה.
- (2) המינון הגבוה מתייחס לנגיעות בינונית-גבוהה בשום.
- (3) בירקות אין לרסס יותר מריסוס עוקב אחד. אין לרסס כאשר טמפרטורת לילה יורדת מ-15 מעלות.
- (4) אין לרסס בראשית העונה כאשר הטמפרטורות נמוכות. בקמחון הריכוז לפי עוצמת הנגיעות.
- (5) יש להזריק אטמי אקסטרה מהול במים למערכת הטיפטוף, במערכות השקיה **מונעות זרימה חוזרת (ברז אל חזור) בלבד**, לקראת סוף השקיה רגילה, במשך 30-60 דקות. יש להמשיך ולהשקות עוד כשעה לאחר סיום ההזרקה לשטיפת המערכת ולפיזור התכשיר בקרקע. ביישום בהגמעה פעילות התכשיר בצמח מתחילה כשבוע לאחר היישום, לכן יש ליישם כ-10 ימים לפני מועד מומלץ לריסוס. יישום בהגמעה החל משבועיים לאחר הפריחה יהיה יעיל פחות ובמקרה כזה מומלץ ריסוס.
- (6) יש להזריק אטמי אקסטרה מהול במים למערכת הטיפטוף, במערכות השקיה מנותקות אוויר, לקראת סוף השקיה רגילה, במשך 30-60 דקות. יש להמשיך ולהשקות עוד כשעה לאחר סיום ההזרקה לשטיפת המערכת ולפיזור התכשיר בקרקע. ביישום בהגמעה פעילות התכשיר בצמח מתחילה כשבוע לאחר היישום ונמשכת למעלה מחודש. יש להקפיד על יישום מוקדם כשרמת נגיעות נמוכה ומינון גבוה בנגיעות גבוהה.
- (7) למניעת מוניליה יש ליישם ריסוס ראשון בשלב פקעים ורודים ולאחר מכן לרסס לפני כל ארוע גשם צפוי.

### **שילובים:**

ניתן לשלב אטמי אקסטרה עם התכשירים הבאים, בהתאם למינונים המופיעים בתוויות האריזה שלהם:

אגוזי אדמה - פליקטרן.  
עגבניה - טלסטאר, פליקטרן, מוליט, ורטימק, אוונט, אטברון, אפלורד, מוספילן, מנקו-די, קליפמן.  
חציל - טלסטאר, ורטימק, פליקטרן, אפלורד, טייגר.

תפוח - דורסן, ורטימק, פליקטרן.  
אפרסק - מאבריק, סנסור.  
חימצה (בריסוס) - קנון 50.

### **הערות:**

אין ליישם אטמי אקסטרה בתנאי עקה, כמו הפרשי טמפרטורות גדולים במשך היממה. אין להשתמש בתמיסת ריסוס בסיסית בעלת pH גבוה ו/או לרסס בזמן היישום עם תכשירים מווסתי גידול (RGP).

### **בגמר השימוש:**

#### **ניקוי ציוד הריסוס:**

בגמר הריסוס יש לרוקן את המיכל מהשאריות בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים. אחר כך יש לשטוף את המרסס וכל חלקיו במים ודטרגנט. את התשטיפים יש לסלק בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים.

#### **סילוק תשטיפים:**

אין לרוקן ולשטוף תכשירים או שאריות ממתקן ריסוס, ממיכל איסוף או ממתקן אחר אל הקרקע, אל בריכות דגים ואל מקורות ומקווי המים למיניהם. יש לסלק תשטיפים בשיטות מאושרות על ידי המשרד להגנת הסביבה, כגון: ריסוס בשטח חקלאי, שימוש חוזר, טיהור, אידוי ופינוי לאתר הפסולת הרעילה בנאות חובב.

#### **הגנה אישית בגמר העבודה:**

מיד לאחר הריסוס יש להתרחץ ולהחליף בגדים. יש לכבס בנפרד את בגדי העבודה.

**מועד כניסה לשטח המרוסס:** 12 שעות.

#### **אחסון:**

אחסן את התכשיר אך ורק באריזתו המקורית במחסן נעול המיועד לאחסון תכשירי הדברה, מחוץ להישג ידם של ילדים ואנשים בלתי מוסמכים. אין לאחסן בטמפרטורות מעל 35°C ומתחת ל-10°C.

### **טיפול באריזות ריקות:**

שטוף את האריזה היטב, לפחות 3 פעמים במים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטיף אל מיכל המרסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיכל האשפה או לאתר פסולת רעילה.

### **טיפול תכשיר שנשפך:**

תכשיר שנשפך, שפג תקופו או שהתקלקל בזמן האיחסון, הינו כפסולת מסוכנת וחייב בפינוי לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב. חומר שנשפך יש להספיג בנסורת או בחול, לאסוף באריזה אטימה ולהעביר לאתר פסולת רעילה.

### **עזרה ראשונה:**

- במקרה של שאיפה העבר את הנפגע למקום מאוורר.
- במקרה של התזה על העור, רחץ את המקום המאולח במים ובסבון. אם מתפתח גירוי בעור פנה מיד לרופא.
- במקרה וניתז חומר מרוכז או תרסיס לעיניים, שטוף אותן בזרם חלש של מים כ-15 דקות ופנה לרופא. בכל פניה לרופא, הצג בפניו את תווית האריזה.

### **מידע לרופא:**

במרכז הארצי לייעוץ רפואי בהרעלות, ב"ח רמב"ם, חיפה, טל': 04-7771900.

**הערה:** יש לעבוד עם התכשיר בדיוק בהתאם להוראות השימוש. אין אפשרות להימנע לחלוטין מסיכונים הקשורים בשימוש עם התכשיר. פגיעה בגידול, חוסר יעילות או תופעות לא רצויות אחרות יכולים לנבוע מגורמים שונים כגון שיטת הריסוס, תנאי הגידול ומזג האוויר, נוכחות חומרים אחרים או גורמים משפיעים אחרים הקיימים בזמן השימוש בתכשיר, שהם מעבר ליכולת השליטה של חברת סינג'נטה או של החברה המוכרת. הקונה והמשתמש חייבים להיות מודעים לסיכונים אלה ולא יראו בסינג'נטה או במוכר אחרים לטענות הנובעות מסיכונים אלה.

סינג'נטה אחראית לכך שהחומר מתאים להרכב הכימי של התכשיר כפי שמופיע על התווית, מתאים לשימוש לפי המצוין בהוראות השימוש, כפוף לסיכונים שהוזכרו וכאשר השימוש נעשה בהתאם להוראות השימוש בתנאים רגילים. אחריות זאת אינה תופסת כאשר משתמשים עם תכשיר שלא לפי הוראות השימוש שעל התווית או בתנאים לא רגילים, או שקשה לחזותם או שהם מעבר ליכולת השליטה של המוכר או של סינג'נטה, והקונה והמשתמש שיערו את הסיכון שבשימוש כזה.



# אטמי אקסטרה Atemi® Extra

## أطيبي إكسترا

תרכיז נוזלי

**קוטל פטריות סיסטמי**  
**להדברת מגוון מחלות בירקות,**  
**גידולי שדה, מטעים, פרחים ותבלינים**

מכיל: 100 g/l Cyproconazole

**דרגת רעילות:** מסוכן (IV)

**מס' או"ם:** 3082

**רישיון השירותים להגנת הצומח מס':** 1604/ה"צ/00

**קרא בעיון את התווית לפני השימוש**

**לשימוש חקלאי בלבד - לא לשימוש ביתי**  
**استخدام الزراعي فقط - وليس للاستخدام المنزلي**

מיוצר ע"י: Syngenta Crop Protection AG, שוויץ, במפעל סינגנטה קוריאה

**ADAMA**



Agan

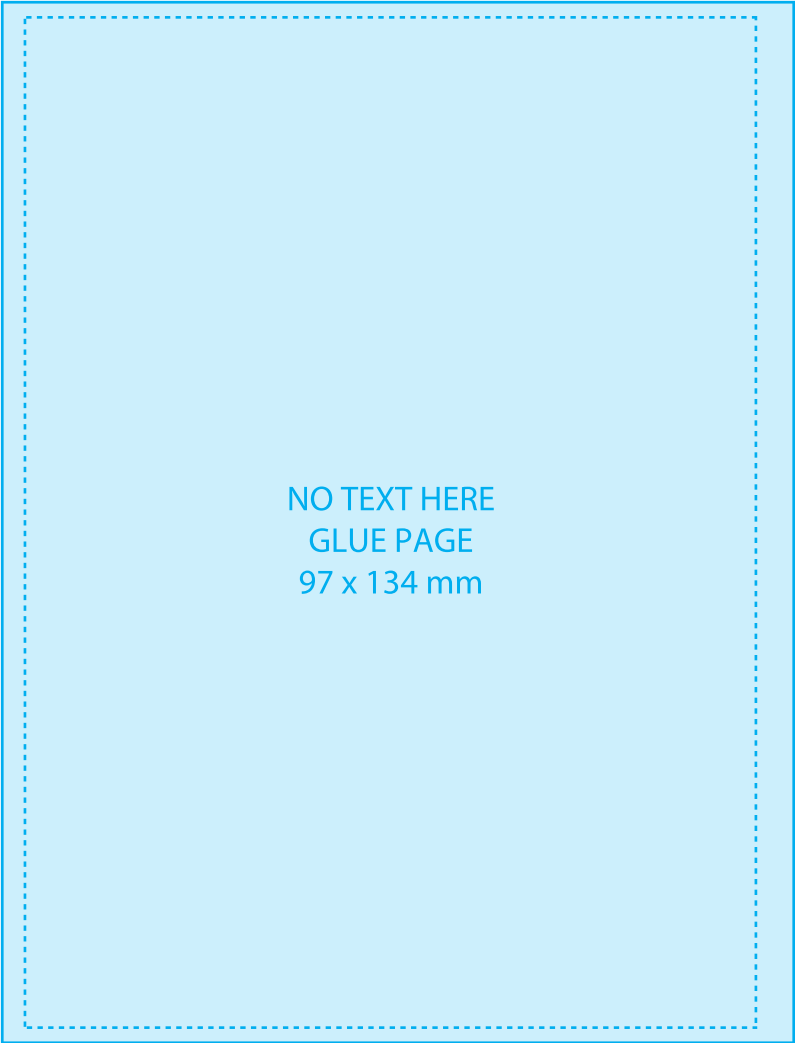
משווק ע"י: אדמה-אגן בע"מ  
אשדוד 77102, ת.ד. 262  
טל פון: 08-8515211  
[www.adama.com/agan](http://www.adama.com/agan)

**מכיל: 5 ליטר**

מס' מנה Batch No	תאריך ייצור Production date

תוקף התכשיר שנתיים מיום הייצור  
היצרנים והמפיצים של תכשיר זה משוכנעים  
ביעילותו, אולם מאחר ואין באפשרותם  
לפקח על השימוש בו, אין הם אחראים  
לכל התוצאות והנזקים העלולים להיגרם  
כתוצאה מהשימוש בתכשיר זה, הן אם לפי  
ההוראות דלעיל והן לפי כל אופן שימוש אחר.

Product names marked © or ™, the ALLIANCE FRAME  
the SYNGENTA Logo and the PURPOSE | ICON  
are Trademarks of a Syngenta Group Company



NO TEXT HERE  
GLUE PAGE  
97 x 134 mm